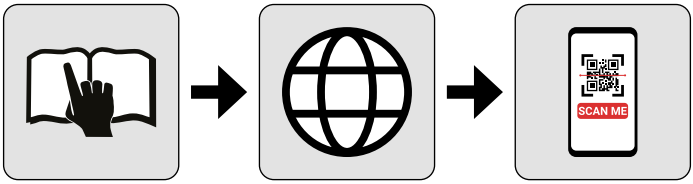
TELESTAR®

TOP 400 V2



instrukcja obsługi

Bedienungsanleitung · User manual · Manuel d’utilisation
Manuale d’uso · Manual de usuario · Handleiding · Příručka
Instrukcja obsługi · Használati útmutató · Manual de utilizare
Brukermanual · Användarmanual · Käyttöohje · Brugervejledning
Návod na použitie · Manual do utilizador
Ръководство за употреба · Navodila za uporabo
Upute za uporabu · Εγχειρίδιο χρήσης · Kasutusjuhend
Lietošanas pamācība · Naudojimo vadovas



Manual Languages Scan me!

https://www.telestar.de/support/dl/

Spis treści

1. Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa 05
2. Zakres dostawy 05
3. Przegląd i połączenia 06
3.1 Widok z przodu 06
3.2 Tył 08
3.3 Pilot zdalnego sterowania 10
4. Przegląd połączeń 12
4.1 Podłączenie przez wyjście AUX 12
4.2 Podłączenie przez wyjście optyczne (S/PDIF) 13
5. Instalacja 14
5.1 Ogólna instrukcja obsługi 14
5.2 Przygotowanie pilota zdalnego sterowania 14
5.3 Przyłącze antenowe 15
5.4 Podłączenie do zasilania elektrycznego 15
5.5 Język menu 15
5.6 Prywatność 15
5.7 Tryb daty i godziny 16
5.8 Strefa czasowa GMT 16
5.9 Czas letni 17
5.10 Tryb czuwania 17
5.11 Lokalna konfiguracja radia 18
5.12 WiFi / wybór sieci 19
6. Ustawienia 20
6.1 Obsługa ogólna 20
6.1.1 Przycisk menu 20
6.1.2 Przycisk Wstecz 21
6.1.3 Lista smaków 21
6.1.4 Tryb pracy 21
6.2 System 21
6.2.1 Język 21
6.2.2 Data / godzina 22
6.2.3 Sieć 22
6.2.4 Tryb hotelowy 23
6.2.5 Budzik 24
6.2.6 Timer nagrywania 25
6.2.7 Tryb czuwania 25
6.2.8 Wyłącznik czasowy 26
6.2.9 Jasność wyświetlacza i tryb nocny 26
6.2.10 Bluetooth 27

Spis treści

6.2.11 Ustawienia dziennika 27
6.2.12 Lokalna konfiguracja radia 27
6.2.13 Podłączenie pamięci USB 28
6.2.14 Regulator głośności (przełącznik głośności SPDIF) 28
6.2.15 Aktualizacja oprogramowania 28
6.2.16 Ustawienia fabryczne 29
6.2.17 Wersja 29
6.2.18 Oświadczenie o ochronie danych osobowych 29
7. Eksploatacja 30
7.1 Radio DAB+ 30
7.1.1 Lista nadawców 30
7.1.2 Wyszukiwanie DAB 30
7.1.3 Ręczne wyszukiwanie stacji DAB 31
7.2 Radio internetowe 31
7.2.1 Wyszukiwanie internetowych stacji radiowych 32
7.2.2 Zapisywanie stacji radiowych na liście ulubionych 32
7.3 Lokalne stacje radiowe 33
7.4 Praca w paśmie FM/UKW 34
7.5 Usługi strumieniowe 34
7.6 UPnP 35
7.7 Odtwarzanie USB / multimedia 35
7.8 EQ (korektor) 36
7.9 Pogoda 37
7.10 Radio jako odbiornik Bluetooth 38
7.10.1 Nawiązywanie połączenia Bluetooth 38
7.10.2 Odtwarzanie multimediów przez Bluetooth 38
7.10.3 Radio jako nadajnik Bluetooth 38
7.11 Nagrywanie audycji radiowych 40
8. Obsługa za pomocą aplikacji 42
9. Rozwiązywanie problemów 43
10. Przechowywanie 44
11. Dane techniczne 45

1. Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa

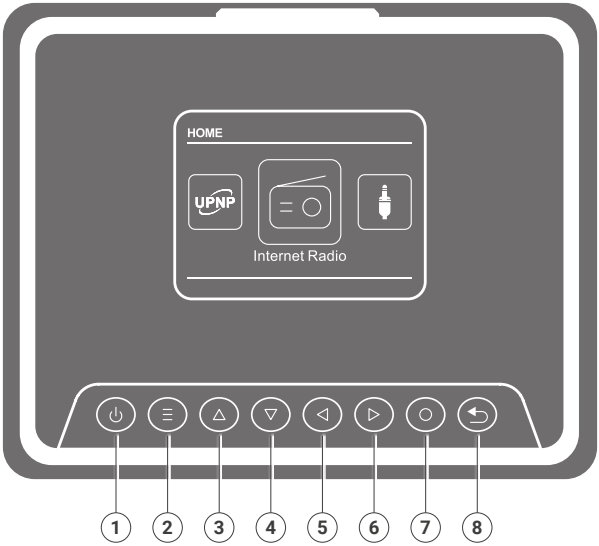
Ogólne bezpieczeństwo
Przed pierwszym użyciem należy zapoznać się z niniejszą instrukcją i zachować ją do wykorzystania w przyszłości. Nie pozostawiać urządzenia bez nadzoru w pobliżu dzieci. Używać wyłącznie zgodnie z przeznaczeniem.
Zasilanie
Należy używać wyłącznie dostarczonego lub zalecanego zasilacza. Zasilacz musi być zainstalowany w pobliżu urządzenia i być łatwo dostępny przez cały czas.
Obsługa i otoczenie
Przed pierwszym użyciem należy zapoznać się z niniejszą instrukcją i zachować ją. Nie pozostawiać urządzenia bez nadzoru w pobliżu dzieci. Używać wyłącznie zgodnie z przeznaczeniem.
Połączenia radiowe i zakłócenia
Odbiór sieci WLAN może być zakłócany przez przeszkody budowlane, urządzenia elektroniczne lub źródła zakłóceń. Do działania radia internetowego wymagane jest stabilne połączenie WLAN o wystarczającej przepustowości.
Czyszczenie i konserwacja
Przed czyszczeniem należy odłączyć wszystkie kable. Należy używać suchej, miękkiej ściereczki – nie należy używać środków czyszczących ani wody. Urządzenie może być otwierane i naprawiane wyłącznie przez wykwalifikowany personel.
Utylizacja
Urządzenie należy utylizować zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi zużytego sprzętu elektrycznego.
Bateria – niebezpieczeństwo wybuchu
Nieprawidłowa wymiana baterii grozi wybuchem. Należy używać wyłącznie tego samego lub równoważnego typu baterii. Baterie należy utylizować w sposób przyjazny dla środowiska, zgodnie z lokalnymi przepisami.
Narażenie na promieniowanie HF
To urządzenie spełnia wymagania dotyczące ograniczenia narażenia na promieniowanie HF. Podczas pracy należy zachować minimalną odległość 20 mm między użytkownikiem a anteną.

2. Zakres dostawy

- TELESTAR TOP 400 V2
- Zewnętrzny zasilacz DC 5 V, 2 A
- Antena teleskopowa z gwintem
- Antena rzutowa z gwintem
- Pilot zdalnego sterowania wraz z baterią (CR 2025)
- Kabel audio 1,5 m 3,5 mm na cinch (R/L/Coax)
- Kabel światłowodowy 1,5 m (optyczny/Toslink)
- Instrukcja obsługi

3. Przegląd i połączenia

3.1 Widok z przodu

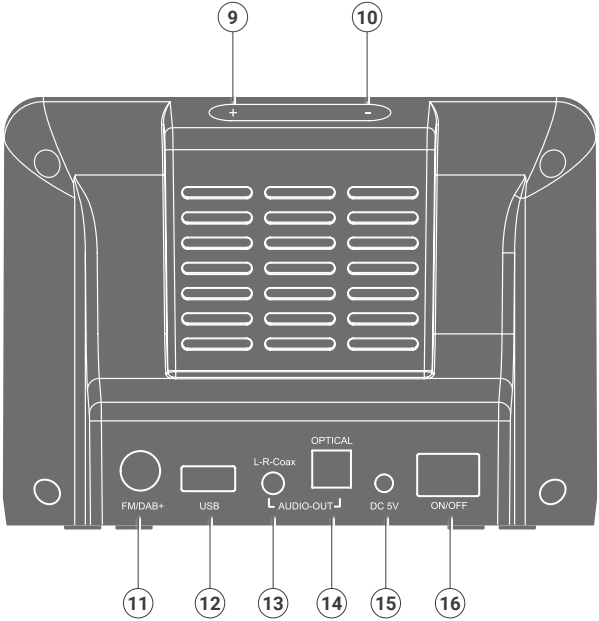


3. Przegląd i połączenia

1. **Przycisk włączania / wyłączania**
   Naciśnij krótko ten przycisk, aby włączyć urządzenie lub przełączyć je w tryb czuwania.
2. **Menu**
   Otwiera menu urządzenia.
3. **Nawigacja w górę**
   Użyj tego przycisku, aby poruszać się w górę menu.
4. **Nawigacja w dół**
   Użyj tego przycisku, aby poruszać się w dół menu.
5. **Nawigacja w lewo**
   Użyj tego przycisku, aby poruszać się w menu w lewo.
6. **Nawigacja w prawo**
   Użyj tego przycisku, aby poruszać się w menu w prawo.
7. **Przycisk potwierdzenia (OK)**
   Naciśnij przycisk, aby potwierdzić wybór.
8. **Wstecz**
   Za pomocą tego przycisku można cofnąć się o jeden krok w menu.

3. Przegląd i połączenia

3.2 Tył



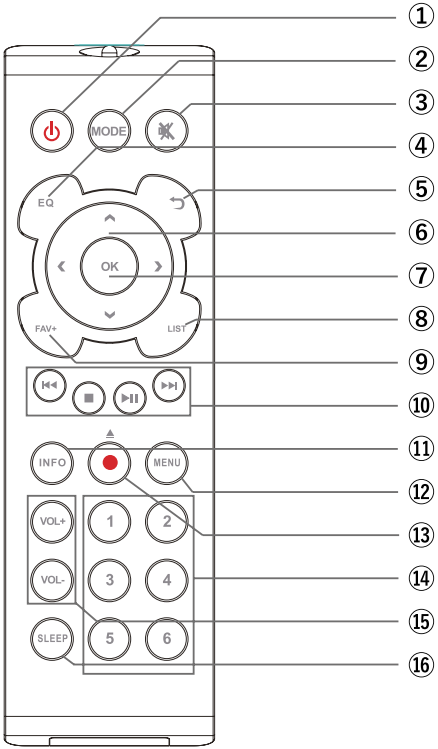
3. Przegląd i połączenia

9. **Głośność (+)**
   Za pomocą tego przycisku można zwiększyć głośność.
10. **Głośność (–)**
    Za pomocą tego przycisku można zmniejszyć głośność.
11. **Antena FM/DAB+**
    Złącze antenowe do dołączonej w zestawie anteny teleskopowej.
12. **Złącze USB**
    Podłącz tutaj urządzenie do nośnika danych USB, np. dysku twardego USB lub pamięci USB, aby odtwarzać lub nagrywać pliki muzyczne.
13. **Wyjście AUX**
    Podłącz tutaj za pomocą kabla jack 3,5 mm AUX do istniejącego zestawu stereo. Wyjście AUX umożliwia przekazywanie sygnału audio do zewnętrznych wzmacniaczy lub systemów głośnikowych.
14. **Optyczne wyjście audio (S/PDIF)**
    Jeśli korzystasz z zewnętrznego wzmacniacza hi-fi, który posiada odpowiednie optyczne wejście cyfrowe, podłącz gniazdo SPDIF OUT do optycznego wejścia SPDIF tego wzmacniacza.
15. **Złącze zasilacza**
    Podłącz urządzenie do tego gniazda za pomocą zasilacza (dołączonego do zestawu), aby zapewnić zasilanie urządzenia.
16. **Wyłącznik zasilania**
    Za pomocą tego przełącznika włączaj i wyłączaj urządzenie. Za pomocą tego przełącznika urządzenie jest całkowicie odłączane od zasilania.

3. Przegląd i połączenia

3.3 Pilot zdalnego sterowania

Radio można obsługiwać za pomocą przycisków na urządzeniu lub za pomocą pilota. Pilot jest wygodniejszym i łatwiejszym sposobem obsługi urządzenia.



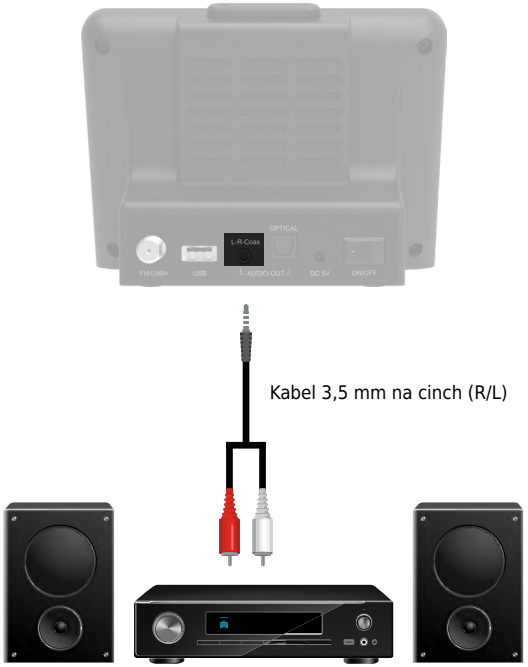
3. Przegląd i połączenia

1. **Smak gotowości** Naciśnij ten przycisk, aby włączyć urządzenie lub przełączyć je w tryb czuwania.
2. **Mode** Przełącza między różnymi trybami.
3. **Wyciszenie** Wycisza urządzenie.
4. **EQ (funkcja korektora dźwięku)** Użyj tego przycisku, aby włączyć funkcję korektora dźwięku i zmienić indywidualne ustawienia dźwięku.
5. **Powrót** Ten przycisk pozwala cofnąć się o jeden krok w menu.
6. **Nawigacja** w górę/w dół – w prawo/w lewo / Głośność VOL+ –
   Użyj tych przycisków, aby poruszać się po menu.
   Użyj przycisków, aby zmniejszyć lub zwiększyć głośność.
7. **Wprowadź/OK** Użyj tego przycisku, aby potwierdzić wprowadzenie lub wybór.
8. **LIST/Lista programów** Użyj tego przycisku, aby otworzyć listę ulubionych lub dodać wybraną stację radiową do listy ulubionych.
9. **FAV+** Użyj tego przycisku, aby dodać wybraną stację radiową do listy ulubionych.
10. **Sterowanie i wybór utworów muzycznych za pomocą USB, UPnP, mediów**
11. ⏮ Wybór poprzedniego utworu / szybki powrót
    ■ Zatrzymaj odtwarzanie
    ⏯ Rozpoczyna lub wstrzymuje odtwarzanie
    ⏭ Wybór następnego utworu / szybkie przewijanie do przodu
12. **INFO** Wyświetla informacje o aktualnym programie radiowym.
13. **MENU** Użyj tego przycisku, aby wyświetlić menu urządzenia.
14. **Rec** Rozpoczyna nagrywanie aktualnego programu radiowego na podłączonym urządzeniu pamięci USB. Przytrzymaj przycisk przez ponad 2 sekundy, aby otworzyć menu timera do nagrywania z zaprogramowanym czasem.
15. **Klawisze numeryczne** Do bezpośredniego wprowadzania cyfr.
16. **VOL + / VOL –** Za pomocą tych przycisków można zwiększać lub zmniejszać głośność.
17. **SLEEP** Naciśnij ten przycisk, aby ustawić wyłącznik czasowy. Radio przełączy się w tryb czuwania po upływie ustawionego czasu.

4. Przegląd połączeń

4.1 Podłączenie przez wyjście AUX

Ponieważ urządzenie nie posiada wbudowanych głośników, należy je podłączyć do zewnętrznego systemu audio.
W tym celu należy użyć wyjścia AUX (wtyczka jack 3,5 mm) i podłączyć je do wejścia AUX lub LINE-IN (wtyczka cinch L/R) wzmacniacza lub systemu głośników.



Wzmacniacz z dwoma głośnikami

4. Przegląd połączeń

4.2 Podłączenie przez wyjście optyczne (S/PDIF)

Ponieważ urządzenie nie posiada wbudowanych głośników, należy je podłączyć do zewnętrznego systemu audio.
W tym celu należy użyć optycznego wyjścia cyfrowego (S/PDIF) i podłączyć je do optycznego wejścia cyfrowego (TOSLINK / S/PDIF) wzmacniacza lub systemu audio.



Wzmacniacz z dwoma głośnikami

5. Instalacja

5.1 Ogólna instrukcja obsługi

- Włącz lub wyłącz urządzenie za pomocą przycisku trybu gotowości na urządzeniu lub pilocie.
- Aby zwiększyć głośność, można użyć przycisku VOL+ na pilocie lub obrócić pokrętło na urządzeniu.
- Aby zmniejszyć głośność, należy użyć przycisku VOL- na pilocie lub obrócić pokrętło na urządzeniu.
- Aby wybrać pozycje menu, można użyć przycisków ▲▼ ◀ ▶ lub pokrętła.
- Wybór należy potwierdzić przyciskiem OK na pilocie lub naciskając pokrętło na urządzeniu.

5.2 Przygotowanie pilota zdalnego sterowania

- Zdejmij zabezpieczenie transportowe baterii z pilota. W tym celu wyciągnij plastikową wypustkę z komory baterii pilota. Spowoduje to nawiązanie kontaktu z baterią.
- Aby wymienić baterię pilota, naciśnij przycisk z napisem „PUSH” znajdujący się z tyłu pilota.
- Następnie wyciągnij komorę baterii z pilota. Wyjmij baterię i włóż nową baterię tego samego typu.
- Zwróć uwagę na prawidłową polaryzację baterii!
- Wsuń komorę baterii z powrotem do pilota, aż zaskoczy na swoje miejsce.



5. Instalacja

5.3 Przyłącze antenowe

Przykręć dostarczone anteny do odpowiednich złączy z tyłu urządzenia. Dołączona do zestawu antena kablowa zapewnia najlepszy odbiór w trybie radia DAB+/FM/UKW.

5.4 Podłączenie do zasilania elektrycznego

Podłącz dostarczony zasilacz sieciowy do odpowiedniego złącza z tyłu urządzenia i podłącz go do gniazdka elektrycznego 230 V.
Następnie naciśnij przycisk zasilania z tyłu urządzenia, aby włączyć zasilanie.
Następnie włącz radio za pomocą przycisku trybu gotowości na pilocie lub na urządzeniu.



5.5 Język menu

Za pomocą przycisków ▲▼ na pilocie wybierz język menu. Potwierdź wybrany język menu przyciskiem OK na pilocie.



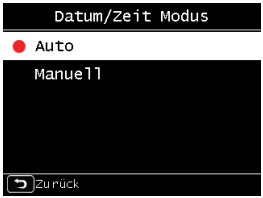
5.6 Prywatność

W następnym kroku należy zaakceptować oświadczenie dotyczące ochrony danych i prywatności. Prosimy o uważne zapoznanie się z nim przed potwierdzeniem. Oświadczenie można również wyświetlić i pobrać tutaj: https://www.telestar.de/security

5. Instalacja

5.7 Tryb daty i godziny

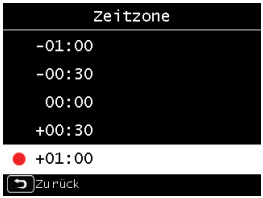
Wybierz tutaj sposób synchronizacji czasu przez radio. Aby dokonać wyboru, użyj przycisków ▲▼ na pilocie zdalnego sterowania. Potwierdź wybór przyciskiem OK na pilocie zdalnego sterowania lub przyciskiem na urządzeniu.



Urządzenie jest fabrycznie ustawione tak, aby czas był ustawiany automatycznie. Jeśli urządzenie jest podłączone do Internetu przez sieć, czas i data są synchronizowane automatycznie. Nie ma więc potrzeby ręcznego ustawiania czasu. Ustawienia te można zmienić w dowolnym momencie w menu głównym w sekcji System.

5.8 Strefa czasowa GMT

Wybierz tutaj swoją strefę czasową. Dla Niemiec i większości krajów europejskich wybierz GMT + 1:00.



5. Instalacja

5.9 Czas letni

W tym menu dostępne są trzy opcje: Aktywne (czas letni), Nieaktywne (czas zimowy) i Auto (automatyczne przełączanie między czasem letnim a zimowym). Aby dokonać wyboru, użyj przycisków ▲▼ na pilocie zdalnego sterowania i potwierdź wybór przyciskiem OK lub przyciskiem na urządzeniu.



5.10 Tryb czuwania

W tym miejscu można określić, czy godzina ma być wyświetlana, gdy radio znajduje się w trybie czuwania.

Aby dokonać wyboru, należy użyć przycisków ▲▼ na pilocie zdalnego sterowania. Wybór należy potwierdzić przyciskiem OK na pilocie zdalnego sterowania lub przyciskiem na urządzeniu.



Wybranie opcji Komfortowy tryb czuwania (tryb czuwania z wyświetlaniem godziny i daty) powoduje nieznaczny wzrost zużycia energii przez urządzenie. Należy pamiętać, że funkcja budzenia jest wyłączona w trybie czuwania ECO, ponieważ godzina nie jest aktualizowana.

5. Instalacja

5.11 Lokalna konfiguracja radia

Wybierz kontynent, a następnie kraj, aby uzyskać dostęp do transmisji internetowych lokalnych stacji radiowych.

Użyj przycisków ▲▼ na pilocie, aby dokonać wyboru. Użyj przycisku OK na pilocie lub naciśnij przycisk na urządzeniu, aby potwierdzić wybór.





5. Instalacja

5.12 WiFi / wybór sieci

W następnym kroku wyświetlą się wszystkie dostępne sieci WiFi znajdujące się w zasięgu urządzenia. Wybierz sieć, z którą chcesz się połączyć, i potwierdź wybór przyciskiem OK. Wprowadź hasło WiFi.

Użyj przycisków ▲▼ na pilocie lub pokrętła na urządzeniu, aby wybrać znak, a następnie użyj przycisku ▶, aby przejść do przodu. Naciśnij OK, aby potwierdzić.

Należy pamiętać, że rejestracja routera może zająć trochę czasu.





6. Ustawienia

6.1 Obsługa ogólna

6.1.1 Przycisk menu

Naciśnij i przytrzymaj przycisk menu na urządzeniu lub pilocie. Niezależnie od aktualnych ustawień urządzenia, zawsze powrócisz do menu głównego.

Poruszaj się po menu głównym za pomocą przycisków ◀ ▶ lub pokrętła na urządzeniu. Menu główne można podzielić na następujące podpunkty:

INTERNETRADIO	LOKALRADIO	DAB/DAB+	FM
Cloud-Musik	UPnP	MULTIMEDIA	EQUALIZER
SYSTEM	WETTER	BLUETOOTH	

Za pomocą przycisków ◀ ▶ lub pokrętła można wybierać poszczególne pozycje w menu.

Potwierdź wybór przyciskiem OK na pilocie lub pokrętłem na urządzeniu.

6.1.2 Przycisk Wstecz

Naciśnij przycisk „Wstecz”, aby cofnąć się o jeden krok.

6.1.3 Lista smaków

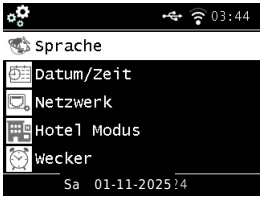
W trybie radiowym naciśnięcie przycisku „List” powoduje wyświetlenie listy wszystkich stacji radiowych znalezionych podczas wyszukiwania.

6.1.4 Tryb pracy

Przycisk Mode pozwala przełączać się między różnymi trybami pracy urządzenia.

6.2 System

Naciśnij przycisk Menu na pilocie lub urządzeniu i wybierz opcję System w menu za pomocą przycisków ◀▶.
Naciśnij przycisk OK na pilocie lub przycisk na urządzeniu, aby potwierdzić wybór. W tej części menu można zmienić poszczególne ustawienia urządzenia.



6.2.1 Język

Użyj przycisków ▲▼ na pilocie lub pokrętła na urządzeniu, aby wybrać żądany język menu. Naciśnij przycisk OK na pilocie lub pokrętło na urządzeniu, aby wybrać żądany język.

6. Ustawienia

6.2.2 Data / godzina

Aby dokonać wyboru, użyj przycisków ▲▼ ◄► na pilocie zdalnego sterowania. Aby potwierdzić wybór, użyj przycisku OK na pilocie zdalnego sterowania lub naciśnij przycisk na urządzeniu.



Urządzenie jest fabrycznie ustawione tak, aby czas był ustawiany automatycznie. Jeśli urządzenie jest podłączone do Internetu przez sieć, godzina i data są synchronizowane automatycznie. Nie ma więc potrzeby ręcznego ustawiania godziny.

6.2.3 Sieć

Aby urządzenie mogło działać jako radio internetowe, musi być podłączone do sieci z dostępem do Internetu.
Jeśli nie zostało to jeszcze zrobione podczas pierwszej konfiguracji, w tym punkcie menu można skonfigurować połączenie sieciowe.

Naciśnij przycisk MENU na pilocie lub na urządzeniu i użyj przycisków ◄► na pilocie lub na urządzeniu i za pomocą przycisków na pilocie lub pokrętła na urządzeniu wybierz opcję System w menu.
Potwierdź wybór przyciskiem OK na pilocie lub pokrętłem na urządzeniu.
Za pomocą przycisków ▲▼ na pilocie wybierz w menu pozycję Sieć.



6. Ustawienia

Potwierdź wybór przyciskiem OK na pilocie lub pokrętłem na urządzeniu.
Za pomocą przycisków ▲▼ na pilocie wybierz sieć, z którą chcesz się połączyć, i potwierdź wybór przyciskiem OK.
Wprowadź hasło WiFi. Za pomocą przycisków ▲▼ na pilocie lub pokrętła na urządzeniu wybierz znak, a następnie przejdź do następnego za pomocą przycisku ▶. Naciśnij przycisk OK, aby potwierdzić.



Należy pamiętać, że rejestracja routera może zająć trochę czasu.

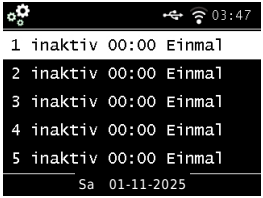
6.2.4 Tryb hotelowy

W tym radiu można aktywować tryb hotelowy. Po włączeniu trybu hotelowego niektóre ustawienia – takie jak przywrócenie ustawień fabrycznych, ogólne ustawienia urządzenia lub maksymalna głośność – są chronione kodem dostępu ustalonym przez użytkownika.
Przy pierwszym uruchomieniu trybu hotelowego należy ustawić kod dostępu. Należy dokładnie zapamiętać ten kod, ponieważ jego utrata może spowodować ograniczenia dostępu.

W menu Tryb hotelowy dostępne są trzy podmenu:

- Włącz/Wyłącz – włączenie lub wyłączenie trybu hotelowego
- Zmień hasło – zmiana kodu dostępu
- Maksymalna głośność – ustawienie ograniczenia głośności

6.2.5 Budzik



Urządzenie może służyć jako radiobudzik. W tym menu można ustawić do 5 godzin budzenia. Aby ustawić budzik, należy postępować w następujący sposób:

- Naciśnij przycisk MENU na pilocie lub na urządzeniu i wybierz opcję System w menu za pomocą przycisków ◀ ▶ na pilocie lub pokrętła na urządzeniu.
- Za pomocą przycisków ▲▼ na pilocie lub pokrętła na urządzeniu wybierz w menu pozycję Budzik i potwierdź wybór przyciskiem OK na pilocie lub pokrętłem na urządzeniu.



Wybierz jeden z 5 dostępnych alarmów i potwierdź wybór, naciskając przycisk na urządzeniu lub przycisk OK na pilocie.

Włącz budzik za pomocą linii Status.

W następnym wierszu ustaw godzinę budzika. W tym celu użyj klawiatury numerycznej na pilocie lub pokrętła na urządzeniu. Wprowadzone dane należy potwierdzić przyciskiem OK.

W wierszu Tryb należy ustawić interwały powtarzania. Można zdecydować, czy alarm ma być aktywowany jednorazowo, codziennie, w dni robocze lub tylko w weekendy o ustawionej godzinie.

W następnym wierszu należy ustawić głośność alarmu.

W wierszu Dźwięk można wybrać dźwięk lub stację radiową DAB+, internetową lub FM, która ma być odtwarzana.

6. Ustawienia

Należy pamiętać, że po wybraniu opcji stacji radiowej należy zapisać co najmniej jedną ulubioną stację dla wybranego trybu odbioru.

Aby wyłączyć alarm, należy nacisnąć przycisk ON/OFF na pilocie lub urządzeniu. Aby włączyć funkcję drzemki, naciśnij dowolny przycisk na urządzeniu (z wyjątkiem przycisku trybu gotowości). Spowoduje to wyłączenie alarmu na 5 minut. Po upływie 5 minut alarm zostanie ponownie włączony. Aby wyłączyć budzik do następnego dnia, naciśnij przycisk WŁĄCZ/WYŁĄCZ na urządzeniu.

6.2.6 Timer nagrywania

W tym menu wyświetlany jest przegląd timerów nagrywania.

6.2.7 Tryb czuwania

Ta funkcja umożliwia ustawienie wyświetlacza w trybie czuwania.
Za pomocą przycisków ▲▼ na pilocie lub pokrętła na urządzeniu wybierz opcję Tryb czuwania w menu i naciśnij przycisk OK na pilocie lub pokrętło na urządzeniu, aby potwierdzić wybór.



Wybierz żądaną funkcję i potwierdź, naciskając przycisk na urządzeniu lub przycisk OK na pilocie.

Tryb Eco-Standby
W tym trybie urządzenie zużywa bardzo mało energii w trybie czuwania. W trybie czuwania nie jest wyświetlana godzina. Aplikacja Soundmate nie jest w stanie wybudzić urządzenia z trybu Eco-Standby.

Komfortowy tryb czuwania
W tym trybie godzina jest wyświetlana w trybie czuwania, gdy urządzenie zostanie wyłączone przyciskiem czuwania. Powoduje to nieznaczny wzrost zużycia energii. Tryb Eco-Standby można aktywować, przytrzymując przycisk czuwania.

Auto-Standby
W tym trybie urządzenie przechodzi automatycznie w tryb czuwania po upływie określonego czasu, jeśli w tym czasie nie wykonano żadnej operacji.

6.2.8 Wyłącznik czasowy



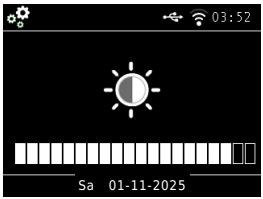
Funkcja Sleep Timer pozwala automatycznie przełączyć radio w tryb czuwania. Tutaj można ustawić czas, po upływie którego urządzenie wyłączy się automatycznie. Za pomocą przycisków ▲▼ na pilocie lub pokrętła na urządzeniu wybierz opcję menu Sleep Timer i naciśnij przycisk OK na pilocie lub pokrętło na urządzeniu, aby potwierdzić wybór.
Aby wyłączyć tę funkcję, wybierz opcję Nieaktywny lub wybierz jeden z zaprogramowanych czasów od 10 do 120 minut.
Potwierdź wprowadzone ustawienie, naciskając przycisk OK na pilocie lub pokrętło na urządzeniu.

6.2.9 Jasność wyświetlacza i tryb nocny



Ta funkcja umożliwia regulację jasności wyświetlacza.

Za pomocą przycisków ▲▼ na pilocie lub pokrętła na urządzeniu wybierz opcję Jasność wyświetlacza w menu System i naciśnij przycisk OK na pilocie lub pokrętło na urządzeniu, aby potwierdzić wybór.



Jasność wyświetlacza można regulować zarówno dla trybu pracy, jak i trybu czuwania.

Użyj przycisków ◀ ▶ lub pokrętła na urządzeniu i naciśnij OK, aby potwierdzić.

Ponadto można tutaj aktywować tryb nocny. W tym trybie urządzenie całkowicie się wyłącza i automatycznie włącza ponownie o określonej godzinie. Wybierz tryb nocny i potwierdź wybór przyciskiem OK.
W punkcie Przełącznik można włączyć lub wyłączyć tryb nocny.
Następnie cofnij się o jeden krok, aby ustawić godzinę rozpoczęcia i zakończenia. Jako godzinę rozpoczęcia lub zakończenia można ustawić tylko pełne godziny.

6.2.10 Bluetooth

To ustawienie pozwala skonfigurować tryb połączenia Bluetooth i wykryć dostępne urządzenia odbiorcze Bluetooth, dzięki czemu radio może służyć jako serwer multimediów do funkcji przesyłania.
Więcej informacji na ten temat można znaleźć w punkcie „6.11 Radio jako odbiornik Bluetooth".

6.2.11 Ustawienia dziennika

To ustawienie pozwala określić, czy informacje tekstowe Journaline mają być wyświetlane podczas odbioru DAB+.

Ustaw przełącznik w pozycji ON lub OFF, aby włączyć lub wyłączyć wyświetlanie.

Drugi przełącznik „Automatically open" (Otwieraj automatycznie) pozwala wybrać, czy informacje mają być wyświetlane automatycznie, czy tylko ręcznie, gdy tylko będą dostępne.

6.2.12 Lokalna konfiguracja radia

Ta funkcja pozwala ustawić region dla wyboru lokalnych stacji radiowych.

1. W menu wybierz opcję Konfiguracja lokalnego radia i potwierdź wybór przyciskiem OK.
2. Wybierz opcję Wybór kraju i naciśnij przycisk OK.
3. Na wyświetlonej liście masz dwie możliwości:

- Miasto lokalne (samochód) — radio automatycznie określa lokalizację i wybiera odpowiednie stacje lokalne.
- Wybierz kraj — wybierz swój kraj z listy.

Poruszaj się za pomocą przycisków ▲▼ na pilocie lub pokrętła na urządzeniu i potwierdzaj wybór przyciskiem OK.

6.2.13 Podłączenie pamięci USB

W tym miejscu można określić, jak urządzenie ma reagować po podłączeniu pamięci USB lub dysku twardego. Po aktywowaniu opcji „Uruchom multimedia" urządzenie po podłączeniu automatycznie przechodzi do menu multimedialnego.

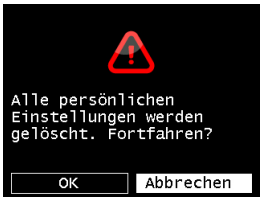
6.2.14 Regulator głośności (przełącznik głośności SPDIF)

Ta funkcja pozwala określić, czy regulacja głośności radia ma również zastosowanie do cyfrowego wyjścia SPDIF. Jeśli opcja jest włączona, głośność sygnału SPDIF jest regulowana wraz z mocą urządzenia. Jeśli jest wyłączona, urządzenie wysyła sygnał SPDIF o stałym, niezmiennym poziomie – idealnym w przypadku podłączenia do zewnętrznego wzmacniacza lub soundbara.

6.2.15 Aktualizacja oprogramowania

Za pomocą interfejsu USB można zaktualizować oprogramowanie urządzenia. Aktualną wersję można znaleźć na stronie www.telestar.de. Rozpakować pobrany plik, skopiować go na nośnik danych i podłączyć go do portu USB.
Aktualizacja jest również możliwa poprzez połączenie sieciowe – w tym celu należy wybrać opcję „Przez sieć".
W podmenu „Automatyczna aktualizacja" można aktywować automatyczne aktualizacje. Przy każdym włączeniu urządzenie sprawdza, czy dostępne jest nowe oprogramowanie. Jeśli zostanie znaleziona aktualizacja, można potwierdzić instalację. Fabrycznie opcja „Automatyczna aktualizacja" jest już aktywna.

6.2.16 Ustawienia fabryczne



W tym menu można przywrócić ustawienia fabryczne urządzenia.
W menu System wybierz opcję Ustawienia fabryczne i potwierdź wybór przyciskiem OK na pilocie lub pokrętłem na urządzeniu.
Następnie potwierdź wybór przyciskiem OK, jeśli chcesz przywrócić ustawienia fabryczne, lub wybierz opcję Anuluj, aby zakończyć proces.
Reset spowoduje usunięcie wszystkich ustawień osobistych, zapisanych stacji i list ulubionych oraz przywrócenie urządzenia do stanu fabrycznego. Urządzenie zostanie następnie automatycznie ponownie uruchomione.

6.2.17 Wersja

Ta część menu zawiera informacje o aktualnej wersji oprogramowania sprzętowego zainstalowanego w urządzeniu. Za pomocą przycisków ▲▼ na pilocie lub pokrętła na urządzeniu wybierz opcję Wersja w menu System, a następnie naciśnij przycisk OK na pilocie lub pokrętło na urządzeniu, aby potwierdzić wybór.

6.2.18 Oświadczenie o ochronie danych osobowych

W tym menu dostępne są dwie funkcje:
- Prywatność – wyświetla pełną politykę prywatności bezpośrednio na urządzeniu.
- Eksportuj na pamięć USB – eksportuje pliki dziennika na podłączoną pamięć USB.

7. Eksploatacja

7.1 Radio DAB+

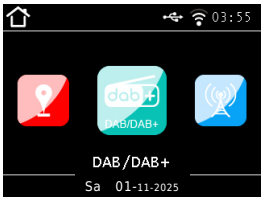
W tym trybie radiowym można odbierać cyfrowo nadawane stacje radiowe. Naciśnij przycisk MENU na pilocie lub użyj przycisków ◀ ▶ na urządzeniu, aby wybrać opcję menu DAB/DAB+.
Aby potwierdzić wybór, naciśnij przycisk OK na pilocie lub pokrętło na urządzeniu.

7.1.1 Lista nadawców

Naciśnij przycisk „List”, aby wyświetlić listę stacji DAB danego nadajnika. Na podstawie tej listy możesz teraz wybrać żądaną stację.
Należy pamiętać, że lista stacji DAB jest dostępna tylko wtedy, gdy wcześniej pomyślnie przeprowadzono wyszukiwanie stacji DAB.

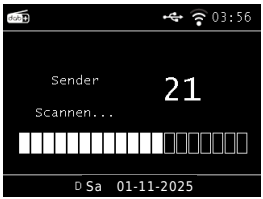
7.1.2 Wyszukiwanie DAB

Aby przeprowadzić automatyczne wyszukiwanie stacji w trybie DAB, należy nacisnąć przycisk „Wstecz”, w razie potrzeby kilkakrotnie.
Jeśli radio nie ma jeszcze zapisanych programów w trybie DAB, wyszukiwanie rozpocznie się automatycznie po przełączeniu radia w tryb odbioru DAB.



Przejść do linii automatycznego wyszukiwania stacji i potwierdzić, naciskając przycisk Enter/OK na pilocie lub pokrętło na urządzeniu.
Radio automatycznie wyszuka wszystkie dostępne cyfrowe stacje radiowe i zapisze je na liście stacji.

Liczba po prawej stronie wskazuje liczbę znalezionych stacji radiowych. Po pomyślnym zakończeniu wyszukiwania radio rozpocznie odtwarzanie pierwszej znalezionej stacji.



7. Eksploatacja

7.1.3 Ręczne wyszukiwanie stacji DAB

Można również ręcznie wyszukiwać stacje DAB. W tym celu należy znać częstotliwość nadawania. W tej części menu należy wybrać żądaną częstotliwość stacji i nacisnąć OK w celu potwierdzenia.

7.2 Radio internetowe

Za pomocą przycisków ◀ ▶ w menu głównym wybierz opcję Radio internetowe i potwierdź wybór przyciskiem OK na pilocie lub przyciskiem OK na urządzeniu. Po przejściu do trybu radia internetowego wyświetli się przegląd. Tutaj dostępne są różne listy.





Lista ulubionych
Na tej liście wyświetlane są wszystkie indywidualnie zapisane stacje radiowe. Sposób dodawania ulubionych opisano w sekcji „7.2.3 Zapisywanie stacji radiowych na liście ulubionych”.

Radio
Tutaj dostępne są różne listy programów radiowych. W punkcie menu „Wyszukiwanie” można wyszukiwać stacje radiowe. Za pomocą „Filtru” można zawęzić wybór stacji według lokalizacji, języka lub gatunku.

Podcasty
Tutaj można wybierać spośród szeregu podcastów radiowych.

Ostatnio słuchane
Ta lista wyświetla 40 ostatnio wybranych stacji radiowych.

Dodaj nową stację radiową
Za pomocą tej funkcji można wyszukiwać określone stacje radiowe i dodawać je do ulubionych.

7. Eksploatacja

7.2.1 Wyszukiwanie internetowych stacji radiowych



Wybierz opcję Dodaj nową stację radiową i potwierdź wybór, naciskając przycisk OK na urządzeniu.

Wpisz nazwę stacji radiowej w polu wyszukiwania za pomocą klawiatury pilota.

W tym celu użyj przycisków ▲▼◀▶. Potwierdź wprowadzone dane, naciskając przycisk OK. Radio wyszuka wszystkie stacje odpowiadające wprowadzonym danym. Wybierz stację za pomocą przycisków i potwierdź wybór, naciskając przycisk na urządzeniu. Opcjonalnie można również wprowadzić adres URL.

7.2.2 Zapisywanie stacji radiowych na liście ulubionych

Stacje radiowe można zapisać na liście ulubionych, którą można szybko wywołać za pomocą przycisku ulubionych na pilocie. Na tej liście można zapisać do 500 stacji radiowych.

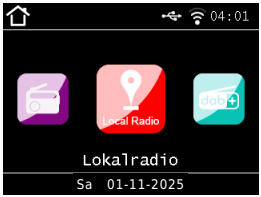
Wybierz stację radiową, którą chcesz dodać do listy ulubionych. Naciśnij przycisk FAV+ na pilocie.
Teraz wybierz numer miejsca w pamięci, w którym chcesz zapisać stację radiową.

Przytrzymaj przycisk FAV+ na pilocie przez około 2 sekundy. Stacja radiowa zostanie zapisana w wybranym miejscu w pamięci.

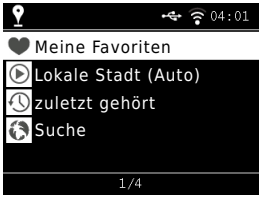
7. Eksploatacja

7.3 Lokalne stacje radiowe

Aby ułatwić wyszukiwanie stacji w Twoim regionie w trybie radia internetowego, możesz wyszukać określone stacje radiowe z Twojego regionu w menu urządzenia.
Za pomocą przycisków ◀ ▶ na pilocie lub pokrętła na urządzeniu wybierz opcję Radio lokalne.



W tej części menu można również uzyskać dostęp do listy ulubionych lub wyświetlić wszystkie stacje z regionu za pomocą podmenu Lokalne miasto (Auto). Możliwe jest również wyszukiwanie stacji.



Potwierdź wprowadzone dane przyciskiem OK.

7. Eksploatacja

7.4 Praca w paśmie FM/UKW

W tym trybie radiowym można odbierać analogowe stacje radiowe FM.
Naciśnij przycisk MENU na pilocie lub użyj przycisków ◀ ▶ na urządzeniu, aby wybrać opcję FM w menu.
Potwierdź wybór przyciskiem OK na pilocie lub pokrętłem na urządzeniu.

Po przejściu do menu FM automatycznie rozpocznie się wyszukiwanie stacji. Następnie naciśnij przycisk LIST na pilocie, aby wyświetlić znalezione częstotliwości FM. Wybierz żądaną częstotliwość za pomocą przycisków strzałek i potwierdź wybór przyciskiem OK.

Aby zapisać stację, należy postępować w następujący sposób:
Wybierz żądaną stację radiową i naciśnij przycisk FAV+ na pilocie. Następnie wybierz miejsce, w którym chcesz zapisać stację. Przytrzymaj przycisk FAV+ przez około 2 sekundy – stacja radiowa zostanie zapisana w wybranym miejscu.

7.5 Usługi strumieniowe

Radio umożliwia odtwarzanie stacji FM, DAB i internetowych oraz korzystanie z wielu serwisów strumieniowego przesyłania muzyki.

Urządzenie obsługuje obecnie następujących dostawców usług strumieniowych: Deezer, Napster, Qobuz, Soundmachine, Tidal, Highresaudio, Palco MP3, Calm Radio (stan na dzień druku, zmiany zastrzeżone).

Aby móc korzystać z usług jednego lub kilku dostawców, konieczna jest rejestracja w odpowiedniej usłudze strumieniowej. Więcej informacji na temat procesu rejestracji można znaleźć na stronie internetowej danego dostawcy.

W menu głównym wybierz opcję „Muzyka w chmurze”, a następnie wybierz żądaną usługę strumieniowego przesyłania muzyki. Potwierdź wybór przyciskiem OK i wprowadź swoje dane dostępowe. Po pomyślnym zalogowaniu uzyskasz bezpośredni dostęp do wybranej usługi muzycznej.

7. Eksploatacja

7.6 UPnP



Jeśli radio jest podłączone do sieci bezprzewodowej, można go używać jako odtwarzacza multimedialnego do odtwarzania plików muzycznych z innych urządzeń w sieci domowej (np. komputera lub smartfona) za pośrednictwem UPnP.
Upewnij się, że urządzenia znajdują się w tej samej sieci i że żądane treści multimedialne zostały udostępnione.

Aby wybrać UPnP, wykonaj następujące czynności:

- Naciśnij przycisk MENU na pilocie lub na urządzeniu i wybierz opcję UPnP za pomocą przycisków ◀ ▶ lub pokrętła.
- Potwierdź wybór przyciskiem OK, a następnie wybierz żądany utwór.
- Aby rozpocząć odtwarzanie, naciśnij pokrętło na urządzeniu.

7.7 Odtwarzanie USB / multimedia



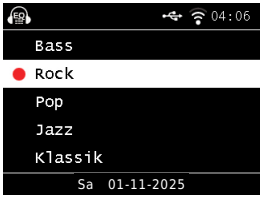
Można odtwarzać pliki muzyczne MP3 z pamięci USB.
W tym celu należy podłączyć pamięć USB z plikami muzycznymi do portu USB z przodu urządzenia.
Nacisnąć przycisk MENU na pilocie lub na urządzeniu i za pomocą przycisków ◀ ▶ na pilocie lub na urządzeniu wybrać opcję Multimedia. Aby potwierdzić, naciśnij przycisk OK na pilocie lub pokrętło na urządzeniu. W ustawieniach systemowych „Podłącz pamięć USB” można również aktywować bezpośrednie przełączenie do trybu multimedialnego.
Wybierz utwór, który chcesz odtworzyć, i potwierdź wybór, naciskając pokrętło na urządzeniu.

7. Eksploatacja

7.8 EQ (korektor)

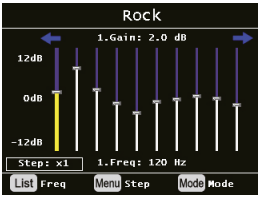
W tym obszarze można wybrać wstępnie ustawione opcje dźwięku.

Za pomocą przycisków ◀ ▶ na pilocie lub pokrętła na urządzeniu wybierz opcję Korektor w menu głównym, a następnie naciśnij przycisk OK na pilocie lub pokrętło na urządzeniu, aby potwierdzić wybór.



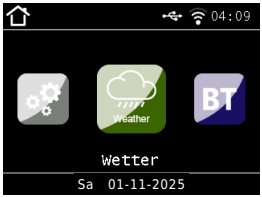
W sekcji „Ustawienia EQ" oraz w podmenu „Mój profil EQ" i „Ustawienia zaawansowane" można dostosować poszczególne zakresy częstotliwości.





7. Eksploatacja

7.9 Pogoda



Urządzenie może wyświetlać aktualne informacje pogodowe dla Twojej lokalizacji. Aby wyświetlić pogodę, wybierz opcję Pogoda w menu głównym radia i naciśnij OK, aby potwierdzić.

Za pomocą przycisku MENU można zmienić lokalizację dla prognozy pogody. Wpisz nazwę miasta, dla którego chcesz uzyskać najnowsze informacje pogodowe.

Jeśli urządzenie jest podłączone do Internetu, informacje o pogodzie można wyświetlić na ekranie urządzenia.

Uwaga:
Aby wyświetlić prognozę pogody, urządzenie łączy się z serwerem internetowym, na którym przechowywane są dane pogodowe. Dlatego wyświetlane dane pogodowe mogą różnić się od rzeczywistych danych pogodowych w Twojej lokalizacji.

7. Eksploatacja

7.10 Radio jako odbiornik Bluetooth

Radio można połączyć przez Bluetooth z urządzeniem zewnętrznym (np. smartfonem, tabletem).
Połączenie Bluetooth można następnie wykorzystać do odtwarzania multimediów (lokalnie zapisanych plików MP3, muzyki strumieniowej, radia internetowego) z urządzeń zewnętrznych za pośrednictwem radia. Wybierz opcję Bluetooth w menu.
Przed wysłaniem plików audio do radia przez Bluetooth należy nawiązać połączenie Bluetooth.

7.10.1 Nawiązywanie połączenia Bluetooth

Naciśnij przycisk menu na pilocie lub na urządzeniu i wybierz tryb Bluetooth.
Po wybraniu trybu Bluetooth w radiu urządzenie przechodzi w tryb parowania i wyszukuje urządzenia Bluetooth, z którymi może się połączyć.

Teraz włącz funkcję Bluetooth na urządzeniu zewnętrznym, które chcesz połączyć (więcej szczegółów znajdziesz w instrukcji obsługi tego urządzenia). W przeglądzie dostępnych urządzeń znajdź odpowiednią nazwę urządzenia, wybierz ją, a następnie nawiąż połączenie.

7.10.2 Odtwarzanie multimediów przez Bluetooth

Po nawiązaniu połączenia Bluetooth można odtwarzać pliki muzyczne zapisane na urządzeniu zewnętrznym za pośrednictwem radia.
W tym celu należy postępować w następujący sposób:
Rozpocząć odtwarzanie muzyki na urządzeniu zewnętrznym, aktywując odpowiednią funkcję odtwarzania (odtwarzacz MP3 itp.) lub wybierając utwór z odpowiedniej listy odtwarzania i uruchamiając odtwarzanie.

7.10.3 Radio jako nadajnik Bluetooth

Radio może również pełnić funkcję nadajnika Bluetooth.
Umożliwia to przesyłanie sygnałów audio z radia przez Bluetooth do kompatybilnych urządzeń odbiorczych Bluetooth, takich jak słuchawki Bluetooth.
Aby uruchomić transmisję Bluetooth, należy postępować w następujący sposób:

7. Eksploatacja

- Przejdź do menu Ustawienia systemowe i znajdź podmenu „Bluetooth”. Wybierz je za pomocą przycisku OK.
- Wybierz „Tryb Bluetooth”, a następnie „Automatyczne połączenie”. Następnie wróć do menu „Bluetooth”.
- Naciśnij przycisk OK, aby wybrać „Urządzenia Bluetooth”. Radio rozpocznie wyszukiwanie dostępnych głośników lub słuchawek Bluetooth. Następnie wybierz urządzenie z listy, naciskając przycisk OK. Dźwięk będzie odtwarzany na urządzeniu odbiorczym Bluetooth, a głośnik radia zostanie automatycznie wyciszony.

UWAGA:
Spowoduje to nawiązanie połączenia Bluetooth z urządzeniem odbiorczym.
Po nawiązaniu połączenia Bluetooth z urządzeniem odbiorczym głośniki radia zostaną wyłączone. W tym ustawieniu dźwięk będzie słyszalny tylko przez odbiornik Bluetooth. Po włączeniu trybu odtwarzania Bluetooth transmisja Bluetooth zostanie zatrzymana.

7. Eksploatacja

7.11 Nagrywanie audycji radiowych

Za pomocą urządzenia można nagrywać muzykę lub inne treści audio z radia internetowego, lokalnego, DAB+, FM lub Bluetooth na podłączony nośnik danych USB.

Radio tworzy na podłączonym nośniku danych USB folder, w którym zapisywane są wszystkie nagrania. Folder nosi nazwę PVR.

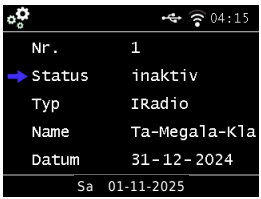
Pliki są zapisywane w formacie audio transmitowanym przez stację radiową. Można nagrywać program podczas odtwarzania, jeśli do radia podłączono nośnik danych USB.

Podczas odtwarzania programu naciśnij przycisk nagrywania (● Rec) na pilocie zdalnego sterowania. Na wyświetlaczu pojawi się czerwona ikona nagrywania.





Aby zakończyć nagrywanie, naciśnij przycisk Stop lub Wstecz na pilocie i potwierdź polecenie przyciskiem OK. Nagrywanie można również zakończyć przyciskiem ◀ na urządzeniu i potwierdzić pokrętłem. **Należy pamiętać, że nagrane pliki można odtwarzać tylko na tym urządzeniu!**



Podobnie jak w przypadku magnetowidu lub nagrywarki DVD, radio umożliwia również nagrywanie z zaprogramowanym czasem, np. w celu nagrania audycji radiowych, gdy nie ma Cię w domu. W tym celu naciśnij i przytrzymaj przycisk nagrywania (● Rec) na urządzeniu lub na pilocie przez ponad 2 sekundy.

7. Eksploatacja

Nazwa:
Wybierz tutaj audycję radiową, która ma zostać nagrana.

Data:
Wprowadź tutaj datę, w której ma zostać uruchomiony timer.

Czas rozpoczęcia:
Wybierz wiersz Czas rozpoczęcia, naciśnij przycisk OK i wprowadź godzinę, o której ma zostać aktywowany timer. W tym celu użyj przycisków ▲▼ na pilocie lub pokrętła.

Czas trwania:
Ustaw tutaj czas nagrywania w godzinach i minutach.

Tryb:
Określ, czy nagrywanie ma odbywać się tylko raz, czy codziennie.

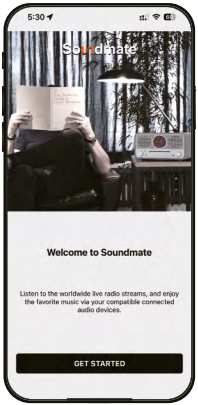
8. Obsługa za pomocą aplikacji

Oprócz obsługi za pomocą przycisków na urządzeniu i wygodnego pilota, radiem można również sterować w pełni za pomocą aplikacji Soundmate.

Aplikacja automatycznie dostosowuje się do funkcji podłączonego radia. Dzięki temu zarówno proste, jak i bogato wyposażone modele można obsługiwać za pomocą jednej aplikacji.

Sterowanie odbywa się za pośrednictwem lokalnej sieci WLAN. Należy zatem upewnić się, że zarówno radio, jak i smartfon lub tablet są podłączone do tej samej sieci WLAN.

Aplikacja jest regularnie rozwijana i dostosowywana do nowych funkcji radia. Będziemy wdzięczni za wszelkie opinie i sugestie dotyczące ulepszeń.



GET IT ON Google Play

Download on the App Store

Soundmate

9. Rozwiązywanie problemów

Objaw	Możliwe przyczyny
Wyświetlacz nie jest włączony, radio nie reaguje	Podłącz urządzenie do sieci elektrycznej za pomocą dostarczonego przewodu zasilającego.
Pilot nie działa	Bateria jest rozładowana lub nieprawidłowo włożona. Sprawdź, czy baterie są prawidłowo włożone. Skieruj pilota w stronę urządzenia.
Przerwany odbiór DAB	Brak dostępnych stacji. Przeprowadź wyszukiwanie. Antena nie jest całkowicie wysunięta. Zmień położenie radia (np. bliżej okna) i przeprowadź kolejne wyszukiwanie.
Zakłócenia programów radiowych	Zmień położenie urządzenia.
Odtwarzanie AUX nie działa	Radio jest w niewłaściwym trybie. Przełącz na tryb AUX. Połączenie kablowe jest wadliwe. Sprawdź połączenie kablowe między radiem a urządzeniem zewnętrznym.
Słaba jakość dźwięku podczas odtwarzania muzyki z pamięci USB	Plik o niskiej przepływności. Sprawdź plik audio. Wskazówka: w przypadku plików MP3 przepływność powinna wynosić co najmniej 192 Kbit/s.
Głośność zbyt niska	Sprawdź ustawienie głośności w radiu. Sprawdź ustawienie głośności sparowanego urządzenia, z którego odtwarzasz muzykę.
Nie można nawiązać połączenia sieciowego	Sprawdź funkcję WiFi. Włącz funkcję DHCP na routerze, do którego ma być podłączone urządzenie radiowe. Być może w sieci działa zapora sieciowa.

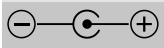
9. Rozwiązywanie problemów

Objaw	Możliwe przyczyny
Nie można nawiązać połączenia WiFi.	Sprawdź dostępność sieci WiFi. Zmniejsz odległość między routerem WiFi a urządzeniem radiowym. Upewnij się, że używasz prawidłowego hasła WEP/ WPA podczas łączenia się z routerem WiFi.
Brak dostępnych stacji radiowych internetowych.	Sprawdź punkty dostępu do sieci. Stacja radiowa jest obecnie niedostępna. Połączenie nadajnika zostało zmienione lub nadajnik przestał nadawać.
Nie rozpoznano nośnika danych USB.	Upewnij się, że pamięć USB jest sformatowana w systemie FAT32.
Urządzenie nie wydaje żadnego dźwięku. Wszystkie pozostałe funkcje działają prawidłowo.	Słuchawki są podłączone. Odłącz słuchawki.

10. Przechowywanie

Jeśli nie używasz urządzenia, odłącz zasilacz od gniazdka, odłącz kabel zasilacza od radia i przechowuj urządzenie w suchym i chronionym przed kurzem miejscu. Jeśli urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas, należy wyjąć baterię z pilota.

11. Dane techniczne

Radio internetowe	
Kodeki audio	MP3 (do 320 Kb/s, 48 kHz)
	AAC/AAC+ (do 320 Kb/s, 48 kHz)
	WMA (do 320 Kb/s, 48 kHz)
	WAV
DAB / DAB+ / FM	
DAB/DAB+	Czułość do -100 dBm
Dekodowanie FM	Czułość do -101 dBm
Strefa odbioru	DAB: Band III 174 MHz - 240 MHz
	FM: 87.5 MHz -108 Mhz
Wyświetlacz	
Kolorowy ekran TFT	2,4-calowy kolorowy wyświetlacz
Złącza	
S/PDIF	Optischer Digital-Audioanschluss (TOSLINK)
Wejście AUX	Wejście stereo jack 3,5 mm
Polaryzacja Podłączenie zasilacza sieciowego	
Złącze USB	Standard USB 2.0
Sieć	
Interfejsy komunikacyjne	WiFi IEEE 802.11b/g/n wireless Bluetooth (BT V5.0, Supports A2DP, AVRCP profiles)
Częstotliwości	WiFi: 2.400 - 2.4835 GHz / 5 GHz Bluetooth: 2.4GHz - 2.48 GHz
Moc nadawcza	WiFi: <20dBm Bluetooth: max. 8dBm
Szyfrowanie WLAN	WEP, WPA, WPA2 (PSK), WPS

11. Dane techniczne

Zasilanie	
Producent	SHENZHEN SOY TECHNOLOGY CO., LTD.
Numer modelu	SOY-1800360-327-II-A
Napięcie wejściowe	AC 100 – 240 V
Częstotliwość wejściowa	50 Hz – 60 Hz
Napięcie wyjściowe	5 V DC
Prąd wyjściowy	2 A
Moc wyjściowa	max. 10 W
Średnia sprawność podczas pracy	85.60 %
Pobór mocy przy zero-	< 0,3 W
Wymiary / waga	
Wymiary (mm)	150 x 110 x 110 mm (szer./wys./gł.)
Waga	230 g
Betriebsbedingungen	
Zakres temperatur	0°C – 45°C
Wilgotność powietrza	20 – 80 % relative Luftfeuchtigkeit
Bateria pilota zdalnego sterowania	
Typ	CR 2025 / 3 V

Informacje prawne

Informacje dotyczące zgodności

Niniejszym firma Telestar GmbH oświadcza, że następujące urządzenia są zgodne z podstawowymi wymaganiami i pozostałymi odpowiednimi przepisami dyrektyw:

- 2014/53/EU (RED)
- 2014/35/EU (LVD)
- 2014/30/EU (EMV)
- 2011/65/EU + 2015/863/EU (RoHS)
- 1907/2006 (REACH)

Telestar TOP 400 V2 (Nr art. 5700401)

Pełna deklaracja zgodności znajduje się w siedzibie firmy Telestar GmbH i jest dostępna online pod adresem: www.telestar.de/support/dl

CE

Wyłączenie odpowiedzialności

Niniejsza instrukcja obsługi została sporządzona z najwyższą starannością. Nie ponosimy jednak odpowiedzialności za ewentualne błędy, błędy drukarskie lub nieprawidłowe informacje. Zastrzegamy sobie prawo do zmian i ulepszeń technicznych. Korzystanie z urządzenia odbywa się na własną odpowiedzialność.

Informacje prawne

Symbole i wskazówki



Zużytego sprzętu nie wolno wyrzucać wraz z odpadami komunalnymi. Zgodnie z przepisami prawa zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny należy oddawać do gminnych punktów zbiórki. Przed utylizacją należy wyjąć baterie i akumulatory i zutylizować je w odpowiedni sposób.
WEEE-Reg.-Nr.: DE49015927



Opakowanie tego produktu jest wykonane z materiałów przyjaznych dla środowiska, które nadają się do recyklingu. Opakowanie i materiały wypełniające należy utylizować zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi segregacji odpadów.



Cd
Hg
Pb

Wskazówki dotyczące utylizacji baterii
W zestawie znajduje się bateria (bateria guzikowa typu CR2023). Baterii nie wolno wyrzucać wraz z odpadami komunalnymi. Konsumenci są prawnie zobowiązani do oddawania zużytych baterii do odpowiednich punktów zbiórki lub do sklepów. Baterie zawierające substancje szkodliwe są oznaczone symbolem przekreślonego kosza na śmieci oraz symbolami chemicznymi Pb (ołów), Cd (kadm) lub Hg (rtęć).

Notatki

Version 1.0 (07/2026)

TELESTAR GmbH, Brückenstraße 2a, D-97618 Niederlauer
Telefon: 09771 / 63567-200, Fax: 09771 / 63567-144
www.telestar.de, info@telestar.de